

# Hviezdni priatelia

SKRYTÁ MÁGIA



LINDA CHAPMANOVÁ

ILUSTROVALA LUCY FLEMINGOVÁ

Albatros

# Hviezdni priatelia

## Skrytá mágia

Vyšlo aj v tlačovej podobe

Objednať môžete na  
[www.albatros.sk](http://www.albatros.sk)  
[www.albatrosmedia.sk](http://www.albatrosmedia.sk)



**Linda Chapmanová**  
**Hviezdni priatelia Skrytá mágia – e-kniha**  
Copyright © Albatros Media a. s., 2025

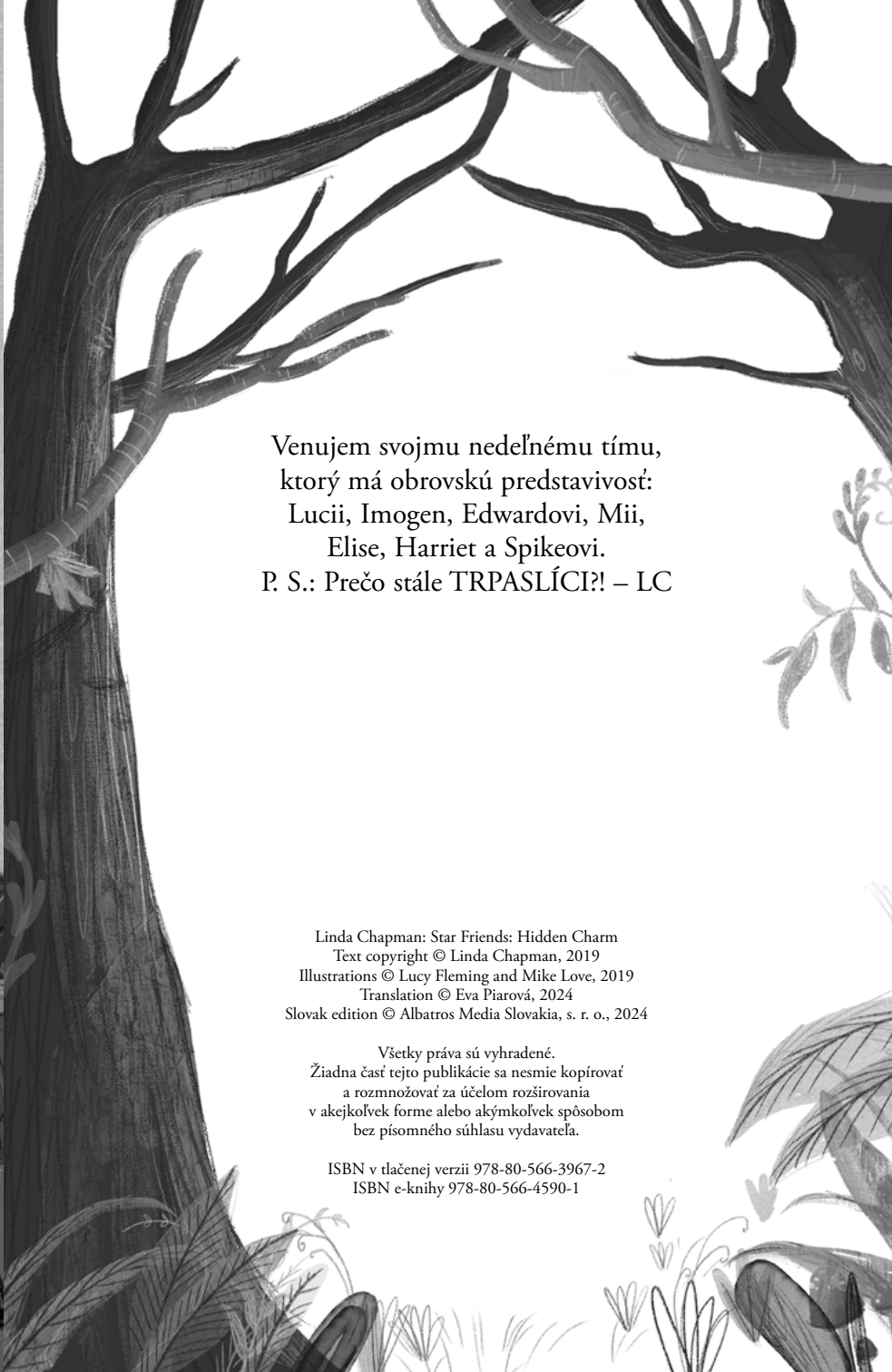
Všetky práva vyhradené.  
Žiadna časť tejto publikácie nesmie byť rozširovaná  
bez písomného súhlasu majiteľov práv.

**ALBATROS**  **MEDIA**

# Hviezdni priatelia

SKRYTÁ MÁGIA





Venujem svojmu nedeľnému tímu,  
ktorý má obrovskú predstavivosť:  
Lucii, Imogen, Edwardovi, Mii,  
Elise, Harriet a Spikeovi.  
P. S.: Prečo stále TRPASLÍCI?! – LC

Linda Chapman: Star Friends: Hidden Charm  
Text copyright © Linda Chapman, 2019  
Illustrations © Lucy Fleming and Mike Love, 2019  
Translation © Eva Piarová, 2024  
Slovak edition © Albatros Media Slovakia, s. r. o., 2024

Všetky práva sú vyhradené.  
Žiadna časť tejto publikácie sa nesmie kopírovať  
a rozmnožovať za účelom rozširovania  
v akejkoľvek forme alebo akýmkoľvek spôsobom  
bez písomného súhlasu vydavateľa.

ISBN v tlačenej verzii 978-80-566-3967-2  
ISBN e-knihy 978-80-566-4590-1

# Hviezdni priatelia

## SKRYTÁ MÁGIA



LINDA CHAPMANOVÁ  
ILUSTROVALA LUCY FLEMINGOVÁ



## HVIEZDNY SVET

Stromy v lese sa trblietali hviezdny m prachom. Na tajomnej čistinke sa striebrišty vlk zaďival do jazierka so zrkadlovo čistou vodou. Na jej hladine sa zjavil obraz štyroch dievčat usadených v kruhu – každé malo po svojom boku mláďatko. Vlkov zrak najdlhšie spočinul na dievčati s plavými vlasmi po plecيا. Líška, ktorá sa k nej túlila, mala veľké, špicaté uši, koniec huňatého chvosta biely a vo fialovomodrých očiach drzý pohľad.

Keď sa čiernou oblohou prehnal snežný výr s tichým húkaním, vlk zaštrihal striebornými

ušami. Pristál na konári neďaleko vlka, pierka mu žiarili. Z tieňov nečujne vystúpil jeleň s majestátnym parožím a z kríkov sa vyšuchtal jazvec.

„Zdravím vás,“ prehovoril vlk.

Jeleň si prezrel obraz na hladine lesného jazierka. „Znova pozoruješ našich priateľov v mestečku Westcombe?“

Vlk prikývol. On a ostatné staršie Hviezdne zvieratá dávali cez čarovné jazierko pozor na Hviezdne mláďatá, ktoré sa vydali do ľudského sveta. Každé si malo nájsť dieťa, ktoré sa stane jeho Hviezdnym priateľom. Potom ho učili, ako používať prúd čarovnej moci, ktorý plynie medzi Hviezdnym svetom a tým ľudským, aby mohli mágiou pomáhať iným.

„Odkedy sa Maia a jej kamarátky stali Hviezdnymi priateľkami, veľa sa toho o mágii naučili,“ povedal výr Lovec.

„Ešte sa im však nepodarilo vyriešiť poslednú záhadu,“ odvetil jazvec a sledoval,

ako červená veвериčka vyskákala po ramene dievčaťa, ktoré vedľa nej sedelo, a štekli ho malými labkami. „Nevedia, kto vytvoril Tiene, čo minulý týždeň spôsobili toľko problémov.“

Tiene boli zlí duchovia, ktorí žili v Temnote. Mohli ich vyvolať ľudia ovládajúci temnú mágiu a zakliať do bežných predmetov. Kamkoľvek vstúpili, priniesli chaos a utrpenie. Hviezdni priatelia museli spojiť sily so svojimi Hviezdnymi zvieratami, aby ich zahnali späť do Temnoty.

„Toto je nezvyčajný prípad,“ povedal zamyslene Lovec.

„Veru je, no treba zastaviť každého, kto používa temnú mágiu – nech už na to má akýkoľvek dôvod,“ odvetil jeleň.

„Pozrime sa teda, či Hviezdni priatelia z Westcombu dokážu odhaliť, kto sa za tým skrýva, kým nastanú ďalšie problémy,“ navrhol jazvec.

Zvieratá prikývli a usadili sa, aby ich mohli sledovať.



„Mám toho plné zuby!“ Ionie sa frustrovane pozrela na svoje kamarátky, keď sa usadili na čistinke. „Hnevá ma, že existuje záhada, ktorú sa nám ešte nepodarilo vyriešiť.“

Jej Hviezdne zviera – divoká mačka Pŕhľava – pokrútilo dlhým pruhovaným chvostom. „Už ubehol viac ako týždeň, odkedy sme zistili, že tie zvláštne udalosti v mestečku spôsobovali Tiene, a stále sme neprišli na to, kto ich vyvolal z Temnoty.“

„Viem, ale mali sme predsa toľko povinností!“ pripomenula Lottie a pritúlila si červenú

veveričku Borievku. „Všetci sme sa na Veľkú noc venovali rodine, takže sme sa ani nemohli stretnúť.“

„A ja som potom bola na prázdninách,“ doplnila Sita, ktorá objímala srnku Vřbu.

„Tiež som bola pár dní preč,“ pridala sa Maia, pričom si odhrnula plavú ofinu spred očí a pobožkala líšku Papraď na nos.

„Teraz sme už spolu a môžeme zistiť, čo sa to tu deje,“ vyhlásila Ionie. „Zostáva nám šesť dní, kým sa začne škola. Dúfajme, že to bude stačiť na to, aby sme túto záhadu vyriešili a zastavili toho, kto Tiene vyvoláva.“

Maia hladila Papraď po hrdzavej srsti. Ionie mala pravdu – musia tomu prísť na kĺb. Predminulý týždeň našli akési strašné Tiene uväznené v bábikách v dome staršieho páru Any a Mikea Jeffersonovcov, ktorí žili u nich v mestečku. Tiene sa pokúšali splniť Mikeovu túžbu, aby Westcombe vyhral v súťaži o najkrajšie mestečko. Westcombe vyhral,

no to, čo pre to Tiene spravili, rozhnevalo každého vrátane Mikea. Z dvorov ukradli preliezky, vykopali záhony, z domov osekali brečtany, pozatvárali domáce mačky a vyhнали kačky z jazierka. Maia a ostatní našťastie Tiene našli a zahnali ich späť do Temnoty.

„Mám zistiť, či nám vie mágia nejako napovedať?“ navrhla Maia, zatiaľ čo z vrečka vyťahovala malé zrkadielko. Kamarátky nedočkavo prikývli.

Každá z nich sa naučila využívať prúd čarovnej moci na iný druh mágie. Maia



dokázala vidieť veci, ktoré sa diali na iných miestach, keď sa pozrela na lesklú plochu. Dokázala tiež nazrieť do minulosti aj budúcnosti a požiadať mágiu, aby jej ukázala veci, ktoré by mohli pomôcť Hviezdnym priateľom. Niekedy sa jej tiež snívali magické sny, ktoré jej poskytli dôležité informácie.

Lottie bola vďaka magickému prúdu veľmi obratná a v poslednom čase dokázala vycítiť blížiace sa nebezpečenstvo. Sita vedela uzdravovať a prinútiť ľudí, aby počúvali jej príkazy, no ovládať iných sa jej nepáčilo, preto túto schopnosť používala len v krajných prípadoch. Ionie sa pomocou tieňov premiestňovala na rôzne miesta a čarami vedela zamaskovať predmety aj ľudí. Dokázala sa tiež rozprávať s Tieňmi, čo znamenalo, že ich mohla zahnať späť do Temnoty.

Maia sa zhlboka nadýchla. *Nemysli na nič iné len mágiu*, pomyslela si. Sústredila sa na zrkadielko a pocítila spojenie s prúdom. Vždy

prítom mala pocit, akoby sa v jej mysli otvorili dvere a dovolili, aby ju pohltil prúd čarovnej moci, ktorý jej pulzoval v žilách.

„Ukáž mi čokoľvek, čo nám pomôže prísť na to, kto vložil Tiene do bábik,“ pošepala zrkadielku.

Jej odraz zmizol a ona uvidela hlavnú cestu, ktorá viedla do mestečka – tiahol sa popri nej rad domov a medzi nimi aj kaviareň Medený kotlík. Ten istý obraz videla, keď sa pokúšali nájsť Tiene plniace priania. Obraz sa rozplynul do ďalšieho, ktorý už predtým videla – bol to malý čierny obdĺžnikový predmet. Maia stále nevedela, čo to je... Možno diaľkový ovládač? Kým si ho stihla poriadne obzrieť, zmizol a stala sa z neho žena, ktorá sa pozerala do zrkadla so svetielkami po obvode. Mala červené vlasy. Kedykoľvek ju Maia videla, mala pocit, že je na tom celom niečo zvláštne, no nikdy nevedela prísť na to čo. Kým sa stihla lepšie zamyslieť, zjavil sa

nový obraz – náhrdelník s farebnými korálikmi s veľkým strieborným príveskom v tvare písmena M. Výjav sa rozplynul a Maia sa zrazu znova pozerala na svoj odraz.

„Čo si videla?“ opýtala sa Paprad', keď k nim Maia opäť vzhliadla.

Opísala im, čo videla. „Zjavujú sa mi stále tie isté obrazy – hlavná cesta pri Medenom kotlíku, diaľkový ovládač a žena hľadajúca do zrkadla. No bolo tam aj niečo nové – náhrdelník.



Netuším, čo to všetko môže znamenať.“

Ostatní si vymenili neisté pohľady.

„Vídavala si aj Mikeov a Anin dom vedľa chaty obrastenej brečtanom,“ nadhodila Ionie.

„Ten sa mi už nezjavuje,“ odvetila Maia.  
„Ale to asi vďaka tomu, že sme sa zbavili  
Tieňov v Aniných bábikách.“

„Toto je nanič,“ zasyčala Píhľava,  
vstala a rozhliadla sa vôkol. „Vysedávať  
tu ako mačence nám nepomôže vyriešiť  
záhadu – musíme konať. Ak nám nenapovie  
mágia, navrhujem, aby sme najprv zistili,  
či majú Jeffersonovci nejakých nepriateľov.“

„To dáva zmysel,“ prikývla Lottie. „Tiene  
do bábik by vložil len niekto, kto Anu a Mikea  
nemá rád.“

„Ale ich majú radi všetci,“ namietla  
Sita. Ana bola členkou školskej správnej  
rady a Mike predsedal Združeniu rodičov  
a priateľov školy, pomohol im vyzbierať veľa  
peňazí. V mestečku boli veľmi obľúbení.

„*Musí* existovať niekto, kto ich nemá rád,  
keďže boli Tiene v Aniných bábikách. Poďme  
zistiť, či sú doma,“ zapojila sa Maia a vstala  
zo zeme.

„Áno, a potom sa vráťte, aby ste nám povedali, čo ste zistili,“ povedala nadšene Paprad', ktorá tiež vyskočila na nohy a takmer pritom zhodila Prhl'avu.

Prhl'ava naježila chvost. „Dávaj bacha, líška!“

„Nemáš byť také pomalé, mačiatko.“ Paprad' sa vrhla na jej chvost a zubami šklbla srst'ou na jeho konci. „Mám ťa!“

Prhl'ava sa po nej zúrivo ohnala labkou. Paprad' uskočila a skryla sa za Maiu. „Pomalá ako slimák!“ doberala si ju.

Prhl'ava znova zasyčala.

„Ignoruj ju, Prhl'ava,“ poradila jej Ionie a pohladkala divú mačku po hlave. Paprad' si Prhl'avu často doberala a potom sa hašterili. Prhl'ava sa hlavou obtrela o Ioninu ruku, a kým sa upokojovala, vyrovnávala sa jej naježená srst'. Mala podrezaný jazyk, no Ionie zbožňovala.

„Dobre, tak teda choďte,“ povedala dievčatám Borievka, kývajúc na nich labkou.